

Súd: Okresný súd Žilina  
Spisová značka: 13C/197/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5114214665  
Dátum vydania rozhodnutia: 11. 11. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Beáta Svediaková  
ECLI: ECLI:SK:OSZA:2014:5114214665.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Žilina, v konaní pre sudkyňou JUDr. Beátou Svediakovou, právnej veci navrhovateľa: Secapital S. á.r.L, so sídlom 2 Avenue Charles de Gaulle, L-1653, Luxemburské veľkovevodstvo, zapísaná v obchodnom registri oddiel B, vložka 108305, právne zastúpený: Advokátska kancelária Gallo s.r.o., so sídlom: Jilemnického 30, 036 01 Martin proti odporcovi: Š. E., nar. XX.XX.XXXX, bytom K. XXX, XXX XX K., štátny občan SR, o zaplatenie 1.307,32 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 1.307,32 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,25 % ročne z tejto sumy od 8.1.2014 do zaplatenia, všetko v lehote do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Odporca je p o v i n n ý nahradiť navrhovateľovi trovy konania vo výške 78,- Eur titulom náhrady súdneho poplatku a vo výške 166,68 Eur titulom náhrady trov právneho zastúpenia, v lehote do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa návrhom doručeným tunajšiemu súdu dňa 30.04.2014 domáhal súdneho výroku, v ktorom by súd odporcu zaviazal na zaplatenie sumy 1.307,32 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,25 % ročne z tejto sumy od 08.01.2014 do zaplatenia a nahradiť mu trovy konania.

Svoj návrh odôvodnil tým, že právny predchodca navrhovateľa a odporca uzatvorili dňa 11.04.2008 zmluvu o aktivácii splátkovej karty č. 24124497, na základe ktorej bol odporcovi schválený úverový rámec vo výške 995,82 eur. Odporca sa zmluvou zaviazal poskytnutý úver vrátiť, zaplatiť veriteľovi riadne úroky za podmienok dohodnutých v zmluve. Odporca na základe zmluvy čerpal úver realizovaním transakcií prostredníctvom karty. Pôvodný veriteľ všetky transakcie vykonané odporcom zúčtoval na ťarchu kartového účtu odporcu. Zmluvou sa pôvodný veriteľ a odporca dohodli, že pôvodný veriteľ vyhotoví odporcovi výpis všetkých odporcom uskutočnených transakcií zúčtovaných na ťarchu kartového účtu odporcu, v ktorom bude odporcom realizovaná banková operácia prostredníctvom kreditnej karty. Odporca sa zaviazal, že za predpokladu existencie pohľadávky pôvodného veriteľa zaplatí pôvodnému veriteľovi minimálnu splátku vo výške 33,19 eur. Odporca uhradil sumu 365,83 eur. Odporca porušil povinnosť splácať poskytnutý úver riadne a včas, preto navrhovateľ v súlade so zmluvou a podmienkami listom zo dňa 07.01.2014 vyzval odporcu k úhrade celej dlžnej sumy. Odporca však dlžnú sumu neuhradil. Zmluvou o postúpení pohľadávok, ktorá bola uzavretá dňa 23.10.2012 medzi Všeobecná úverová banka, a.s. ako postupcom a navrhovateľom ako postupníkom, postúpil postupca pohľadávku voči odporcovi vrátane príslušenstva na navrhovateľa. Celkový dlh odporcu činí 1.307,32 eur.

Uznesením č.k. 13C/197/2014-26 zo dňa 30.06.2014 bol odporca vyzvaný na splnenie povinnosti v zmysle § 114 ods. 3 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len O.s.p.). Na podanie vyjadrenia odporcovi súd určil lehotu 15 dní. Zároveň bol odporca poučený o možných následkoch nevyjadrenia sa k žalobnému návrhu v zmysle § 114 ods. 5 O.s.p., t.j. o možnosti rozhodnutia bez nariadenia pojednávania rozsudkom pre zmeškanie podľa § 153b O.s.p.

Predmetné uznesenie bolo odporcovi dňa 25.07.2014 doručené do vlastných rúk, čo preukazuje doručienka na čl. 27. Odporca sa žiadnym spôsobom či už počas poskytnutej lehoty na vyjadrenie, ani po jej uplynutí k veci samej v zmysle § 114 ods. 3 O.s.p. nevyjadril.

Podľa § 114 ods. 3 O.s.p., ak to povaha veci alebo okolnosti prípadu vyžadujú, môže súd s výnimkou vecí podľa § 120 ods. 2 a § 153b ods. 5 uložiť odporcovi uznesením, aby sa k veci písomne vyjadril a v prípade, že uplatnený nárok v celom rozsahu neuzná, uviedol vo vyjadrení rozhodujúce skutočnosti na svoju obranu, pripojil listiny, na ktoré sa odvoláva, a označil dôkazy na preukázanie svojich tvrdení. Na podanie vyjadrenia určí súd lehotu. Ak má odporca bydlisko v cudzine, môže mu súd aj vo veciach uvedených v § 120 ods. 2 uložiť uznesením, aby sa k veci písomne vyjadril.

Podľa § 114 ods. 5 O.s.p., ak odporca bez vážneho dôvodu nespĺní povinnosť uloženú uznesením vydaným podľa odseku 3, môže súd bez nariadenia pojednávania rozhodnúť o návrhu rozsudkom pre zmeškanie podľa § 153b; o tomto následku musí byť odporca poučený. Ustanovenia § 153b ods. 1 a ods. 2 písm. a) a c) sa nepoužijú.

Podľa § 153b ods. 3 O.s.p., skutkovým základom rozsudku podľa odseku 1 je žalobcom tvrdený skutkový stav, ak ho súd považuje za nesporný.

Súd vo veci rozhodol rozsudkom pre zmeškanie podľa § 114 ods. 5 O.s.p. bez nariadenia pojednávania za splnenia procesných podmienok tam stanovených v zmysle vyššie citovaných ustanovení.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 502 ods. 1 Obchodného zákonníka od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške, inak v najvyššej prípustnej výške ustanovenej zákonom alebo na základe zákona. Ak úroky nie sú takto určené, je dlžník povinný platiť obvyklé úroky požadované za úvery, ktoré poskytujú banky v mieste sídla dlžníka v čase uzavretia zmluvy. Ak strany dojednávajú úroky vyššie než prípustné podľa zákona alebo na základe zákona, je dlžník povinný platiť úroky v najvyššie prípustnej výške.

Podľa § 1 ods. 1 zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch účinného ku dňu uzatvorenia zmluvy o úvere (ďalej len ZoSU) tento zákon upravuje niektoré podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa § 2 písm. a/ ZoSU na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme.

Podľa § 3 ods. 1, 2 ZoSU veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci. Spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa § 4 ods. 1 ZoSU zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná.

Podľa § 4 ods. 2 ZoSU Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí(6) musí obsahovať

- a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,
- b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,
- g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,
- h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,
- i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2,
- l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad,
- n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,
- o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- p) práva spotrebiteľa podľa § 7,
- q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

Podľa § 517 ods. 1 veta prvá a ods. 2 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 10c nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 157 ods. 4 O.s.p. v odôvodnení rozsudkov podľa § 114 ods. 5, § 153a ods. 1 a § 153b ods. 1 uvedie súd iba predmet konania a ustanovenie zákona, podľa ktorého rozhodol.

Keďže súd o nároku navrhovateľa rozhodol rozsudkom pre zmeškanie podľa § 114 ods. 5 O.s.p., uviedol súd v odôvodnení iba predmet konania a ustanovenia zákona, podľa ktorých rozhodol.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O.s.p. v spojení s § 151 ods. 1 O.s.p.

Podľa § 142 ods. 1 O.s.p., účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

Podľa § 151 ods. 1 O.s.p., o povinnosti nahradiť trovy konania rozhoduje súd na návrh spravidla v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. Účastník, ktorému sa prisudzuje náhrada trov konania, je povinný trovy konania vyčísliť najneskôr do troch pracovných dní od vyhlásenia tohto rozhodnutia.

Navrhovateľ bol plne úspešným účastníkom konania, preto mu súd voči odporcovi priznal plnú náhradu trov konania. Navrhovateľ si prostredníctvom svojho splnomocneného zástupcu v návrhu na začatie konania uplatnil trovy konania titulom zaplatenia súdneho poplatku za návrh na začatie konania a náhradu trov právneho zastúpenia. Náhrada trov právneho zastúpenia bola uplatnená za 2 úkony právnej služby v zmysle ustanovenia § 13a ods. 1 vyhl. MS SR č. 655/2004 o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov (ďalej len vyhl.), a to za:

1. prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady s klientom;
2. písomné podanie na súd vo veci samej - návrh na začatie konania.

Súd preskúmal navrhovateľom uplatnený nárok a priznal mu proti odporcovi náhradu trov konania, a to titulom súdneho poplatku za návrh v sume 78,- eur a titulom trov právneho zastúpenia (tarifnej odmeny a režijného paušálu), za:

1. úkon právnej služby: prevzatie a príprava zastúpenia podľa § 13a ods. 1 písm. a) v nadväznosti na § 10 ods. 1 vyhl., vo výške 61,41 eur, režijný paušál podľa § 16 ods. 3 vyhl. vo výške 8,04 eur
2. úkon právnej služby: písomné podanie na súd vo veci samej - návrh na začatie konania podľa § 13a ods. 1 písm. c) v nadväznosti na § 10 ods. 1 vyhl., vo výške 61,41 eur, režijný paušál podľa § 19 ods. 3 vyhl., vo výške 8,04 eur.

- náhradu DPH z odmien a náhrad podľa §§ 13a až 16 vyhl. v sume 27,78 eur, a to v súlade s ustanovením § 18 ods. 3 vyhl., nakoľko mal súd preukázané, že právny zástupca navrhovateľa je platiteľom DPH, pričom sadzba DPH bola uplatnená vo výške 20 %.

Trovy konania tak činia : 78,- eur súdny poplatok a 166,68 eur trovy právneho zastúpenia.

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi trovy konania a trovy právneho zastúpenia do 3 dní odo dňa právoplatnosti rozsudku na účet splnomocneného zástupcu navrhovateľa č. účtu XXXXXXXXXXX/XXXX, vedený v Slovenská sporiteľňa, a.s. , a to v súlade s ustanovením § 149 ods. 1 O.s.p., podľa ktorého, ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi.

#### **Poučenie:**

Proti výroku rozsudku, ktorým súd zaviazal odporcu na zaplatenie istiny s príslušenstvom **n i e j e** prípustné odvolanie okrem prípadov odvolania podaného z dôvodu, že neboli splnené podmienky na vydanie rozsudku pre zmeškanie, alebo z dôvodu, že napadnutý rozsudok vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci. (§ 202 ods. 1 O.s.p.).

Proti tomuto rozsudku z dôvodov uvedených v predchádzajúcom odseku a proti výroku o náhrade trov konania možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom podpísaného súdu ku Krajskému súdu v Žiline.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3 O.s.p.), t.j. ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sleduje, musí byť podpísané a datované, uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a príloh tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis s prílohami, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (zákon č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a

exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov); ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.